

Харьковская государственная зооветеринарная академия, г. Харьков

Аннотация: В данной статье раскрывается содержание понятия «молодёжный социолект», определяется статус социолектной речи молодёжи и её роль в лексическом обогащении современного французского языка, рассматриваются лингвистические особенности социолекта, характеризуются способы пополнения его лексического фонда.

YOUTH SOCIOLECT AND ITS ROLE IN THE LEXICAL ENRICHMENT OF MODERN FRENCH.

Grydyskiy I.P., senior instructor

Kibenko L.M., senior instructor

Kharkiv state zooveterinary academy, Kharkov

Summary. This article reveals the contents of the notion « youth sociolect», defines the status of sociolect speech of the youth and its role in the lexical enrichment of the modern French. The article covers linguistic peculiarities of sociolect, it characterizes the ways of enriching its vocabulary.

Key words: youth sociolect, youth communication, emotional expressive function, metaphor, reduplication, encoding, truncated units, slang, affixes.

УДК: 8113

ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

Сілінська О.І., старший викладач

Сергієнко В.В., старший викладач

Харківська державна зооветеринарна академія, м. Харків

Анотація. *Стаття присвячена особливостям організації та вдосконаленню викладання іноземної мови за фахом. Використання сучасних засобів навчання передбачає вирішення таких завдань, як формування бажання студентів навчатися та застосовувати набуті знання у професійній сфері своєї діяльності.*

Ключові слова: *іноземна мова, сучасні засоби навчання, мотивація, індивідуальний підхід, самостійна робота, Інтернет.*

Навчання іноземним мовам є складовою частиною загального завдання підготовки кваліфікованих фахівців у всіх сферах професійної діяльності. Це досить складний та кропіткий процес, який потребує багато часу та зусиль. Іноді не завжди можна на іншій мові висловити думку так, як вона маєтись на увазі в рідній.

Перш за все необхідно підійти до розгляду мети, мотивації, формування навичок та вмінь студентів для успішного втілення викладання іноземної мови. Адже потреба якісної підготовки спеціалістів вимагає нові форми та методи навчання. На сьогоднішній день відомо те, що у викладанні мов пріоритет надається комунікативному аспекту, що насамперед є головною метою, а формування навичок комунікативного аспекту втілює її в життя та дозволяє студентам освоїти не тільки окремі терміни лексичного мінімуму, а й доцільно застосовувати набуті знання у своїй подальшій сфері професійної діяльності.

Насамперед необхідно посилити індивідуальний підхід, в основі якого повинна бути самостійна робота студентів, яка надає їм можливість пошуку необхідної інформації для самоаналізу та є основним фактором забезпечення позитивного результату мовної підготовки. В межах конкретної програми студенти отримують конкретні знання рівень яких визначається виконанням конкретних завдань під час поточного контролю та іспитів.

Невелика кількість часу, що відводиться для аудиторних занять, компенсується спеціальними підбором матеріалів для тренування та автоматизації навичок для збалансованого поєднання аудиторної та самостійної роботи студентів.

Важливу роль відіграє використання сучасних технічних засобів, комп'ютерних програм, Інтернету. Більшість студентів нашої академії вивчають англійську мову, яка швидкими темпами набула популярності та стала міжнародною мовою, нею користуються діячі науки і культури, бізнесмени, журналісти, туристи в усіх кутках світу. Майже у 100 країнах англійська мова є офіційною. Ця мова полонила світ, а мережі Інтернет можна знайти різноманітність інформативного матеріалу для успішної роботи студентів при вивченні іноземної мови за фахом.

Успіх навчання значно залежить від принципів, покладених в основу організації та управління цим процесом. У нашому ВУЗі перевага надається не мові для загальних цілей, а мові для

особливих цілей. Мова особливих цілей поділяється на два види: англійська мова для професійних цілей, наприклад, «Ветеринарна медицина», «Лісове та садово-паркове господарство» та англійська мова для освітніх цілей. Мова для професійних цілей вважається такою мовою, що викладається в ситуації, де студенти потребують її використання: це стажування та практика студентів за кордоном, це можливість отримання інформації за професійним напрямком з оригінальних джерел, це спілкування та обмін інформацією зі студентами інших країн. У методиці навчання іноземних мов існує експерієнційний підхід (experiential learning) до викладання мови для спеціальних цілей, особливо при використанні в курсах англійської мови для професійного спілкування у немовному ВНЗ [1].

Експерієнційне навчання іноземних мов здійснюється через виконання студентами реальних практичних дій, пов'язаних з майбутньою професійною діяльністю, яка моделюється. Ці дії виконуються засобами іноземної (англійської) мови в процесі здійснення іншомовної (англомовної) професійної комунікації. Ефективність експерієнційного підходу обумовлена тим, що він забезпечує найбільш природний шлях оволодіння мовами та спілкування ними, оскільки вивчення іноземної мови завжди починається на основі екстралінгвістичних цілей того, хто навчається [2].

До експерієнційного навчання англійської мови для спеціальних цілей у вищій школі можна віднести такі види навчальної діяльності: рольові ігри, ділові ігри, проектування, тобто виконання навчальних проектів екстралінгвістичного характеру засобами мови, що вивчається, мозковий штурм (brainstorming) засобами іноземної мови для рішення якоїсь екстралінгвістичної проблеми, кейс-метод (case studies) або метод аналізу конкретних екстралінгвістичних ситуацій засобами мови, що вивчається, дискусії, презентації з певних питань та проблем, інтернет - пошук фахової інформації на іншомовних (англомовних) сайтах для виконання творчих навчальних завдань.

Всі ці види навчальної діяльності об'єднуються тим, що кожен з них так чи інакше забезпечує моделювання такої практичної діяльності з фаху майбутнього спеціаліста, яка потребує спілкування мовою, що вивчається для вирішення професійних завдань. Перелічені види навчальної діяльності забезпечують паралельне оволодіння всіма видами іншомовної мовленевої діяльності в комплексі та в найбільш природних умовах їх інтеграції (неможливо підготувати усну презентацію без читання потрібних для неї друкованих або електронних матеріалів, усні дискусії вимагають попереднього читання та аудіювання, тощо.) Таке навчання тісно пов'язане з інтерактивністю. Інтерактивність - це процес активної взаємодії учасників навчального процесу як між собою так і з навколишнім поза навчальним середовищем і поза навчальними джерелами інформації [2].

Література

1. Jerald M. Experiential language teaching techniques. Out-of-class language acquisition and cultural awareness activities. Resource handbook №3. 2nd revised edition / M. Jerald, R.C. Clark-Brattleboro, Vermont: Prolingua Associates, 1994. – 148 p.
2. Тарнопольський О.Б. Експерієнційно-інтерактивне навчання іноземної мови для спеціальних цілей у немовному вузі: сутність підходу / О.Б. Тарнопольський // Вісник ХНУ, 2010. - №17. – С. 125-133.

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Силинская Е.И.

Сергиенко В.В., старший преподаватель

Харьковская государственная зооветеринарная академия

Анотация. В статье рассматриваются особенности организации и совершенствования преподавания иностранного языка для специальных целей. Использование современных методов обучения иностранному языку вызывает у студентов желание изучать язык и с его помощью получать знания в области своей профессиональной подготовки.

Ключевые слова: иностранный язык, современные методы обучения, мотивация, индивидуальный подход, самостоятельная работа, Интернет.

PECULIARITIES OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES

Silinskaya E.I., senior instructor

Sergienko V.V., senior instructor

Kharkiv State Zooveterinary Academy, Kharkiv

Summary. The peculiarities of the organization and improvement of teaching a foreign language in specialty have been considered in the article. The use of up-to-date methods of teaching develops the desire to learn and acquire knowledge in the sphere of their activity.

Key words: foreign language, up-to-date methods of teaching, motivation, individual approach, individual activity, Internet.